



自治体国際化協会 北京事務所

CLAIR BEIJING

Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR), BEIJING



クレア北京

事務所事業紹介

2020年度版

INDEX

クレア北京事務所概要-----2

地方自治体の中国での活動支援-----4

日中両国の地域間交流の
推進・連携強化-----5

経済交流の推進-----7

中国の地方政府職員の日中への
招聘・派遣-----8

中国の地方政府への専門家の派遣-----9

JETプログラムの推進-----10

日中両国間の相互理解の促進に
資する情報発信-----11



頤和園

クレア北京事務所概要

自治体国際化協会（Council of Local Authorities for International Relations : CLAIR/クレア）は、地方自治体の国際化事業を支援し、地域の国際化を一層推進することを目的に、1988年、地方自治体の共同組織（財団法人）として発足しました。クレアは、東京に本部・事務局を置き、世界の7つの主要都市（ニューヨーク・ロンドン・パリ・シンガポール・ソウル・シドニー・北京）に海外事務所を設置しています。1997年12月に開設された北京事務所では、中国政府および中国の地方政府等と連携しながら、次の活動に取り組んでいます。

- ① 地方自治体の中国での活動支援
- ② 日中両国の地域間交流の推進・連携強化（「日中地域間交流推進セミナー」の開催、経済交流の推進、中国の地方政府職員の日本への招聘・派遣、中国の地方政府への専門家の派遣、JETプログラムの推進）
- ③ 日中両国間の相互理解の促進に資する情報発信
- ④ 中国の最新状況に係る調査研究

地方自治体と中国のつながり	在中国自治体事務所数
【友好都市提携数】日中間の友好都市提携は1973年の神戸市と天津市の提携以来増加し、2020年9月現在で374件に達しました。提携相手国別にみた地方自治体の友好都市提携件数としては、アメリカ合衆国に次いで第2位となっています。	所在地 事務所数
【在中国自治体事務所数】地方自治体が職員を派遣している在中国の自治体事務所、関係機関の数は2019年9月現在で46カ所あります。	北京 3
	上海 24
	大連 6
	香港 8
	その他 5

所長あいさつ

皆様、こんにちは。

北京事務所は1997年の開設以来、中国外交部、中日友好協会等の関係機関のご支援・ご協力をいただきながら、地方自治体の中国での活動及び中国の地方政府の日本での活動に対する支援、日本の地域の魅力の発信、地方自治体が必要とする中国に関する情報の提供、グローバル人材の育成など、さまざまな取組を通じて日中間の地域間交流を推進してまいりました。

日中両政府は2020年を「日中文化・スポーツ交流推進年」とし、スポーツを含む人的交流・文化交流を一層推進していくこととしています。当事務所としても、日中間の地域間交流が活発に行われ、相互理解が深まり、友好親善がさらなる進展を遂げる一年となるよう、関係機関の皆様とともに力を尽くしてまいります。

今後とも当事務所を積極的にご活用いただきますよう、よろしくお願い申し上げます。



所長：宮本 貴章
（総務省）

職員紹介・派遣元紹介

所長補佐：三浦 敬司（青森県）



赴任2年目。担当は、日中地域間交流推進セミナー、予算・決算・事業計画の作成、活動支援（北海道・東北地方）など。青森県はりんごとねぶた祭りが有名ですが、十和田湖の冬のカヌーツアーや、奥入瀬渓流のコケ観察、姉沼の氷上ワカサギ釣りなど、自然を楽しむ新しい体験がどんどん生まれています。ぜひ青森を訪れ、沢山の魅力を満喫して下さい！

所長補佐：齋藤 和輝（愛媛県）



赴任2年目。担当は、海外自治体幹部交流協力セミナー、LGOTP、活動支援（中国・四国地方）など。愛媛県は、海と山に恵まれた自然豊かな県であり、柑橘類の生産量が全国一の「柑橘王国」です。また、日本最古の温泉である道後温泉をはじめ、松山城、内子の伝統的な町並み、東洋のマチュピチュと称される別子銅山跡地などの魅力ある観光地が多くあります。

所長補佐：根立 亜由美（宮崎市）



赴任1年目。担当は、JETプログラム、専門家派遣、活動支援（九州・沖縄地方）など。宮崎市は、光り輝く太陽のもとで豊かな自然に囲まれたまちです。観光名所の一つである青島では、南国宮崎ならではの雰囲気を楽しむことができます。また、マンゴーなどの旬の果物や地鶏、焼酎など美味しい食べ物も楽しめます。人も気候もあたたかな宮崎へ是非お越しください。

所長補佐：羽根 実咲（長野県）



赴任1年目。担当は、経理、料理体験を通じて日本の地域の魅力発信事業、活動支援（関東・中部地方）など。長野県は河北省との友好交流発展のほか、冬季五輪開催という経験を生かし、北京市との国際交流発展にも尽力しています。アルプス山脈と白樺が織りなす美しい自然風景をはじめとする長野県の魅力を、広く世界に発信できるよう頑張ります。

次長：堀池 美江（兵庫県）



赴任2年目。担当は、事務所全体の管理、活動支援（兵庫県）など。兵庫県は、神戸港を中心に国際性の高い地域として発展してきました。古来有名な有馬温泉、世界遺産の姫路城などの優れた行楽地や、抜群の交通アクセス、先端技術を誇る企業の集積を持つ兵庫は、観光にも企業活動にも適しています。皆様のご来訪をお待ちしています。

主任調査員：張 琛^{シン}



入所17年目。担当は、友好都市提携推進、海外自治体幹部交流セミナー、自治体職員協力交流事業、中国の関係機関との連絡調整や日本の自治体からの活動支援・調査依頼など。日中地方間交流が各分野で盛んに行われつつ、着実な成果を上げております。この仕事に携わることができることを光栄に思い、日々頑張っています。

調査員：朱 莹^{エイ}



入所6年目。担当は、日中地域間交流推進セミナー、料理体験を通じた日本の魅力発信、事務所HPによる情報発信など。活発な民間交流は日中両国の相互理解を深め、友好関係に寄与すると考えますので、このような民間交流に携わることが光栄に思います。微力ながらも、日々の仕事を通じて、日中関係の改善、発展に貢献できればと思います。

調査員補：宮 静

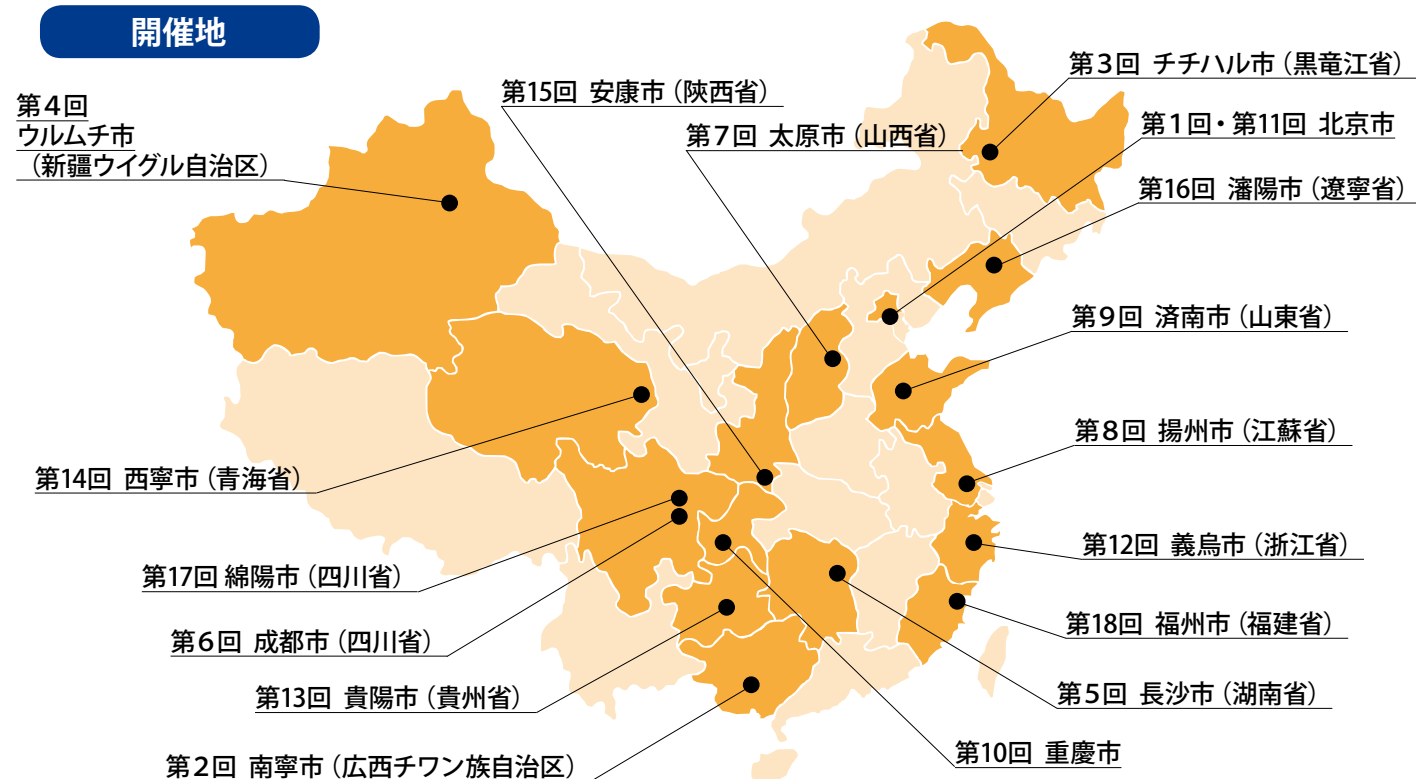


入所2年目。担当は、日中地域間交流推進セミナー、観光展出演等訪日プロモーション事業、専門家派遣事業、微信による情報発信、JETプログラム関連事業など。日中関係は改善され、地域間交流が再び活発になりつつある中、岩手県でのJET経験などを生かして、微力ながら日中地域間交流、日中相互理解のために、少しでも役に立てることができれば嬉しいです。

運転手：菅 鉄栓



入所20年目。事務所専属の運転手として、海外活動支援などの際のアテンドをサポートさせていただきます。皆さまに、安全かつスムーズに北京で活動していただけるよう、引き続き精一杯頑張っていきます。私のおすすめの北京の名所は、万里の長城、頤和園、潭柘寺です。



2019年度開催実績

項目	内容
開催都市	福建省福州市
テーマ	更なる地方協力と発展機会の共有
主催	自治体国際化協会
共催	中国外交部外事管理司、福建省人民政府外事弁公室、福州市人民政府
後援	在広州日本国総領事館、中国日本友好協会
参加者	日中双方の地方行政関係者等178名（日本側61名、中国側117名）
日程	2019年8月21日（水）～23日（金） 21日 在中国自治体事務所連絡会議、福州市主催レセプション 22日 本会議（基調講演、パネルディスカッション）、JETプログラム経験者意見交換会、地方自治体と旅行会社のPR交流会、自治体国際化協会主催レセプション 23日 行政視察（黄檗寺、福耀集団）



あいさつをする岡本保自治体国際化協会理事長



あいさつをする董広利中国外交部外事管理司参事官



山口祥義佐賀県知事による基調講演



講演中の参加者の様子



JETプログラム経験者意見交換会



地方自治体と旅行会社のPR交流会



料理体験イベントの参加者による記念写真（群馬県沼田市）

旅行博覧会等出展事業

近年中国では、日本への個人旅行に必要となる個人観光ビザの発給要件の緩和、マルチビザの発給開始などを背景に、日本への個人旅行者が大幅に増加しています。北京事務所では、この機会を捉えて訪日観光客誘致を一層促進するため、中国各地で開催される国際旅行博覧会等に地方自治体と連携してブースを出展し、地域の魅力をPRしています。

2019年度実績

イベント名	期間	場所
大使公邸 春の交流会	2019年5月16日	在中国日本国大使館（北京市）
2019北京国際旅游博覧会(BITE)	2019年6月18日～20日	北京国家会議中心（北京市）
2019北京国際園芸博覧会	2019年8月31日～9月6日	2019年北京国際園芸博覧会 日本国出展エリア内（北京市）
2019中国国際旅游交易会(CITM)	2019年11月15日～17日	昆明滇池国際センター（雲南省昆明市）



大使館公邸春の交流会にて各地域をPR



BITEにブースを出展



北京国際園芸博覧会にて日本の魅力を紹介

料理体験を通じた日本の魅力発信事業

日本の各地域の認知度を高め、誘客を促進するため、中国で料理教室を運営する事業者と連携し、日本の郷土料理の調理体験と地方自治体の観光紹介などを組み合わせたイベントを実施しています。

2019年度実績

実施日(開催地)	協力地方自治体	調理体験メニュー
2019年9月21日（北京市）	鹿児島県	豚の骨付き肉のみそ煮込、ぶり大根、さつまいも入りかき揚げ、ちやぶし
2019年11月30日（四川省成都市）	群馬県沼田市	こんにゃくピリ辛混ぜ麺、そばの実サラダ、サクサクりんご天ぷら、えだまメンチ（枝豆入りメンチカツ、地元の高校生が開発した名物グルメ）
2020年1月11日（浙江省杭州市）	福井県	焼き鳥、ソースカツ丼、殿下のぼたもち



地方自治体職員による観光紹介(福井県)



料理を作る参加者(鹿児島県)



実際に作った料理（群馬県沼田市）



自治体職員協力交流事業(LGOTP)
出発前壮行会

中国の地方政府職員の日への招聘・派遣

自治体職員協力交流事業 (LGOTP)

中国の地方政府職員を日本の地方自治体が研修員として受け入れ実践的な研修を行う「自治体職員協力交流事業」(Local Government Officials Training Program in Japan)を1996年度から実施しています。研修員は地方自治体のノウハウや技術等を習得するとともに、国際化施策等への協力を通じて地域の国際化を推進しています。

2019年度派遣実績

派遣先	派遣元	研修分野
岩手県	遼寧省大連市	経済交流
岐阜県高山市	雲南省麗江市	医療、地方行政
静岡県浜松市	浙江省杭州市	観光、国際交流
滋賀県	湖南省	観光農業
鳥取県	吉林省	商工行政、国際行政
長崎県長崎市	広東省中山市	生涯教育、国際、平和、観光、水道、農林水産、環境
大分県	湖北省	観光、地域振興



中学校での研修(大分県)

友好都市間の交流などに幅広く活用され、2019年度までにのべ514人が派遣されています。

海外自治体幹部交流協力セミナー

中国の地方政府幹部職員等を日本に招聘し、地方自治体で地方自治の現状と課題について意見交換を行い、地方行政施策に対する理解を深めてもらう「海外自治体幹部交流協力セミナー」を1995年度から実施しています。受入先の地方自治体における地域の視察や文化体験を通して、地域間交流の契機とすることも目的の一つです。



興福寺(長崎市)を視察する参加者

2018年度実施実績

期間: 2018年11月19日(月) ~ 23日(金)

テーマ: 長崎県の歴史文化を活用した中国への情報発信

<概要>

○セミナー(東京都): 日本の地方自治制度についての講義など

○地方交流事業(長崎県): 行政説明、視察、意見交換など

2019年度までにのべ135人の中国地方政府幹部職員等が日本の各地を訪問しました。



施設園芸の技術指導
(吉林省)

中国の地方政府への専門家の派遣

自治体国際協力専門家派遣事業

中国の地方政府からの要望に応じて技術指導や人材の育成等を行う「自治体国際協力専門家派遣事業」を1998年度から実施しています。農業、林業、環境保全、土木、都市計画、医療、教育等の32分野からなる「自治体国際協力人材バンク」に登録された地方自治体職員(退職者を含む。)を中国の地方政府に派遣しています。

2019年度派遣実績

2019年度は、2名の専門家を派遣しました。

期間	派遣先	分野	専門家
2019年 9月16日~23日	河南省開封市	農業: 野菜の連作障害対応	元島根県職員
2019年 11月1日~8日	吉林省	農業: 施設園芸	宮城県職員

2019年度までに、のべ101人の専門家を中国各地に派遣しました。



技術員・研究員を対象とした講義(河南省開封市)



メロン栽培の技術指導(河南省開封市)



施設園芸の講義(吉林省)



野菜栽培の技術指導(吉林省)



小学生に中国文化を紹介
(長崎県佐世保市のCIR)



北京外国語大学附属外国語学校の
新年文化祭で地方自治体を紹介

JETプログラムの推進

日中両国間の相互理解の促進に資する情報発信

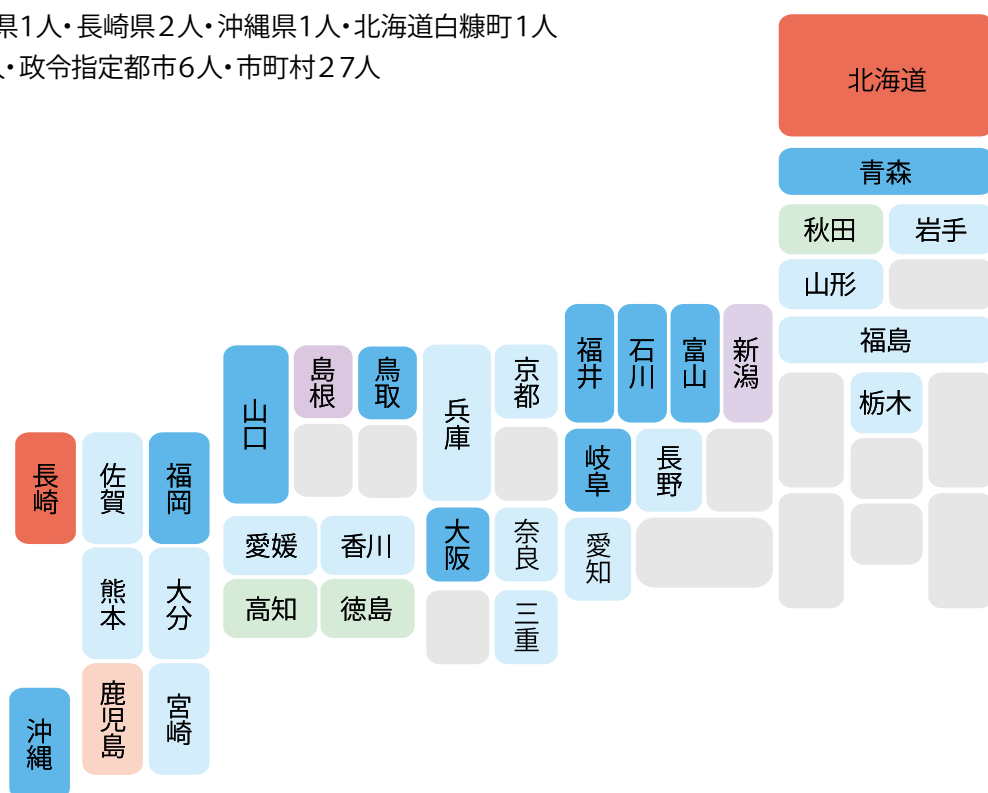
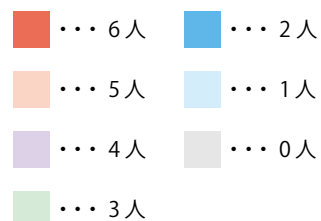
JETプログラムとは、「語学指導等を行う外国青年招致事業」(The Japan Exchange and Teaching Programme)の略称で、海外の青年を日本に招致して地方自治体等で任用し、地域の国際交流の推進と外国語教育の充実を図る事業です。1992年に始まった中国からのJETプログラムへの参加は、2020年に29年目を迎えました。北京事務所では、JETプログラム経験者との連携強化を目的として、中国各地で意見交換会を開催しています。

2019年度実績

2019年度は新たに参加した42人を含め、中国から計70人が地方自治体等で任用されています。JETプログラムへの中国からの参加人数は、1992年以来1,407人となりました。多くのJETプログラム経験者が日中友好の架け橋として、各分野で活躍しています。

	ALT (外国語指導助手)	CIR (国際交流員)	SEA (スポーツ国際交流員)	合計
2019年度任用者	5人	65人	0人	70人
参加人数累計	115人	1,265人	27人	1,407人

ALT (外国語指導助手) : 福井県1人・長崎県2人・沖縄県1人・北海道白糠町1人
CIR (国際交流員) : 道県32人・政令指定都市6人・市町村27人
SEA (スポーツ交流員) : なし



メディア、大学等との連携

北京事務所では、豊富な研究資源を持つ中国の大学との連携を重視し、大学等における講義の実施や中国人大学生のインターンシップ受け入れ等の交流を行っています。また、テレビ・ラジオ・雑誌等の中国のメディアとも積極的に連携し、日本の地域の情報を中国に発信しています。

①中国の大学出版社と連携した地域の観光情報の発信

(発行部数約1万部の月刊誌「一番日本語」に月替わりで各都道府県の観光情報を掲載)



②北京市内の大学等における講義実施

(北京大学政府管理学院における北京事務所長の講義)



～中国での情報発信については、北京事務所へご相談下さい～

北京事務所では、上記以外にもホームページにて地方自治体のイベント・観光情報、SNS公式アカウント等を掲載しています。中国での情報発信については、北京事務所へご相談下さい。

中国の最新状況に係る調査研究

中国の行財政関係冊子、諸資料、既存調査等に基づき、「中国の地方行財政制度」を刊行しています。また、特定のテーマについての調査研究結果は、「クエアレポート」としてまとめています。
○クエアレポートの刊行例 「日中の友好都市交流の現状と課題」



日本国自治体国際化協会 北京事務所

Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR), BEIJING

住所: 〒100022 中国北京市朝陽区建国門外大街甲26号 長富宮并公楼503室

TEL: +86-(0)10-6513-8790 FAX: +86-(0)10-6513-8795

E-mail: clairbj-jp@clair.org.cn

URL: <http://www.clair.org.cn>

一般財団法人自治体国際化協会

Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR)

住所: 〒102-0083 東京都千代田区麹町1-7相互半蔵門ビル

代表 TEL: +81-(0)3-5213-1730 FAX: +81-(0)3-5213-1741

URL: <http://www.clair.or.jp>

表紙写真: 雲南省麗江市(指雲寺)(左上)、内モンゴル自治区呼倫貝爾市(呼倫貝爾草原)(右上)、
福建省漳州市(福建土楼)(右下)、広西省桂林市(象鼻山)(左下)